

## 592714-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци – Durchführung der tägl. Unterhaltsreinigung und einer jährl. WC-Grundreinigung (LOS 1), sowie einer jährl. Glasreinigung (LOS 2) an div. Verwaltungsobjekten in FB von 01/27 - 12/30 + 4x12  
OJ S 165/2026 27/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Wetteraukreis

Електронна поща: [zentrale\\_vergabestelle@wetteraukreis.de](mailto:zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Durchführung der tägl. Unterhaltsreinigung und einer jährl. WC-Grundreinigung (LOS 1), sowie einer jährl. Glasreinigung (LOS 2) an div. Verwaltungsobjekten in FB von 01/27 - 12/30 + 4x12

Описание: Durchführung der täglichen Unterhaltsreinigung und einer jährlichen WC-Grundreinigung (Los 1), sowie der jährlichen Glasreinigung (Los 2) an div.

Verwaltungsobjekten in 61169 Friedberg im Zeitraum 01/2027 - 12/2030 und einer Verlängerungsoption von 4x 12 Monaten Auf das Leistungsverzeichnis wird verwiesen.

Идентификатор на процедурата: 1c67bfe3-c6fa-4290-81b0-4137e2805e7a

Вътрешен идентификатор: 26-5-207

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: да

Обосновка на ускорената процедура: Die aktuelle Vergabe war bereits Gegenstand eines anderen Vergabeverfahrens und war im Amtsblatt der EU (TED) unter dem Aktenzeichen 488395-2026 veröffentlicht.

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Friedberg

Пощенски код: 61169

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Държава: Германия

Допълнителна информация: es handelt sich um 5 Liegenschaften in 61169 Friedberg

##### 2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

Приложимо трансгранично право: C\_abzugebende\_Unterlagen, Zusatzerklärung zur Eignung (Russland-Sanktionen u. Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz)

#### **2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

##### **Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

#### **2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Корупция: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Участие в престъпна организация: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Измами: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Детски труд и други форми на трафик на хора: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Неплатежоспособност: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: C\_abzugebende\_Unterlagen, Verpflichtungserklärung zum HVTG

Администриране на активите от ликвидатор: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Тежко професионално нарушение: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Нарушение на задължения в областта на социалното право: C\_abzugebende\_Unterlagen, Verpflichtungserklärung zum HVTG

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: C\_abzugebende\_Unterlagen, Verpflichtungserklärung zum HVTG

Прекратена стопанска дейност: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

C\_abzugebende\_Unterlagen, Verpflichtungserklärung zum HVTG

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: C\_abzugebende\_Unterlagen, 124\_LD

## **5. Обособена позиция**

---

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: tägliche Unterhaltsreinigung u. jährl. WC-Grundreinigung

Описание: es sind die Räumlichkeiten der Liegenschaften täglich zu reinigen; zusätzlich 1x jährlich Grundreinigung der WC-Anlagen

Вътрешен идентификатор: LOT-0001

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци

##### **Варианти:**

Описание на опциите: der Auftrag beinhaltet eine Verlängerungsoption von 4x 12 Monaten

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Friedberg

Пощенски код: 61169

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Държава: Германия

Допълнителна информация: es handelt sich insgesamt um 5 verschiedene Liegenschaften

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 04/01/2027

Крайна дата на продължителността: 30/12/2030

##### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

##### **Информация за предишни обявления:**

Идентификатор на предишното обявление: 488395-2026

##### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

##### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: es ist der Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung zu erbringen

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Gewerbeanmeldung, Eintragung Handwerksrolle

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung Handelsregister sofern erforderlich

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Reinigungsleistung

Описание: gereinigte Fläche in m<sup>2</sup>/Stunde

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: auftragsbezogene Kosten

Описание: Kosten, die durch die Ausführung des Auftrags dem Auftragnehmer entstehen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Angebotspreis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0195d6e65-21b0727af4149f83](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0195d6e65-21b0727af4149f83)

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.had.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 83 Дни

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: es werden keine Unterlagen nachgefordert, die die Zuschlagskriterien betreffen

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Anlage "D\_Leistungsbeschreibung" ist zwingend zu beachten

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Wetteraukreis

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Организация, която получава заявленията за участие: Wetteraukreis

**5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: jährl. Glasreinigung

Описание: jährl. Reinigung der Fensterflächen in den ausgeschriebenen Liegenschaften

Вътрешен идентификатор: LOT-0002

**5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90911000 Услуги, свързани с почистването на жилищни и други сгради и прозорци

**Варианти:**

Описание на опциите: Verlängerung von insgesamt 4x 12 Monaten

**5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Friedberg

Пощенски код: 61169

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Държава: Германия

Допълнителна информация: es handelt sich um insgesamt 5 Liegenschaften

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 04/01/2027

Крайна дата на продължителността: 30/12/2030

**5.1.6. Обща информация**

**Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

**Информация за предишни обявления:**

Идентификатор на предишното обявление: 488395-2026

**5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

**5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: es ist der Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung zu erbringen

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Gewerbeanmeldung, Eintragung Handwerksrolle

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung Handelsregister sofern erforderlich

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Reinigungsleistung

Описание: gereinigte Fläche in m<sup>2</sup>/Stunde

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: auftragsbezogene Kosten

Описание: Kosten die dem Auftragnehmer für die Durchführung des Auftrages entstehen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Angebotspreis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:  
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0195d6e65-21b0727af4149f83](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0195d6e65-21b0727af4149f83)

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.had.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 83 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: es werden keine Unterlagen nachgefordert, die die Zuschlagskriterien betreffen

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Anlage "D\_Leistungsbeschreibung" ist zwingend zu beachten

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Wetteraukreis

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Организация, която получава заявленията за участие: Wetteraukreis

## 8. Организации

### 8.1. ORG-7001

Официално наименование: Wetteraukreis

Регистрационен номер: 06440000-1200-56

Пощенски адрес: Europaplatz

Град: Friedberg

Пощенски код: 61169

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: [zentrale\\_vergabestelle@wetteraukreis.de](mailto:zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de)

Телефон: +49 6031-831542

Интернет адрес: <https://www.wetteraukreis.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

**8.1. ORG-7004**

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: 06-22630029-17

Пощенски адрес: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151-126603

Факс: +49 6151-125816

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-7005**

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: 06-22630029-17

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151-126603

**Роли на тази организация:**

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

**8.1. ORG-7006**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100



## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

67f6e59d-b1b7-4db8-a117-fd19b361a8a6-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от купувача

Описание

:

Es wurden fünf angepasste Vergabeunterlagen (fünf excel-Anlagen "CuD") zur Verfügung gestellt.

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 640976c0-8ccf-4390-933b-839d165d8e9a - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 26/08/2026 11:15:08 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 592714-2026

Номер на броя на ОВ S: 165/2026

Дата на публикуване: 27/08/2026